

"Вы голодны?" - спросила Су Сяося.

Три маленькие фасолины были так взволнованы предстоящей утренней прогулкой, что дома совсем ничего не съели на завтрак, так им натерпелось выйти и поиграть.

Все трое кивнули головой.

Су Сяося вспомнила, что неподалеку есть ларек, где продаются пельмени* и вареники**. Этим делом уже несколько лет занималась семейная пара, и там всегда было очень вкусно, к тому же он находился в том же направлении, что и медицинский зал.

Су Сяося взяла этих трех маленьких фасолин и нашла тот самый ларек.

В это время дня, после завтрака, посетителей уже не было, хозяина тоже не было на месте, а за прилавком стояла жена хозяина и лепила пельмени, а семилетняя девочка помогала чистить овощи.

Она первой увидела покупателей и потянула хозяйку за одежду: "Мама, пришли покупатели".

Хозяйка узнала Су Сяося, в конце концов, у них было не так много клиентов, настолько толстых, что их нельзя было запомнить после одного посещения.

"Девушка, сегодня как обычно две миски вареников с рисовым вином и одна миска пельменей в остром супе?" - сказала она с улыбкой на лице.

Первоначальная владелица тела была большой любительницей покушать, она могла съесть три миски за раз, и две из них были сладкими. Кто бы в такой ситуации не набрал вес?

Ради похудения, Су Сяося решила не поддаваться желанию поесть и спросила трех маленьких фасолин: "Вы хотите есть пельмени или вареники?"

Три маленькие фасолины ничего не ответили.

Хозяйка посмотрела вниз и обнаружила, что рядом с толстушкой три маленькие пельмешки.

Эти три маленькие пельмешки были милыми и симпатичными, их щечки были красными и пухлыми, прямо как у счастливых детишек, сошедших с новогодней картины***.

Хозяйка никогда не видела таких красивых детей и не могла не спросить: "Девушка, это ..."

Су Сяося посмотрела на маленькую девочку, прижавшуюся к хозяйке, затем посмотрела на

трех маленьких фасолин с завистливыми глазами, смотрящими на нее, и сказала с серьезным лицом: «Мои сыновья».

Три маленькие фасолины замерли.

Хозяйка тоже замерла.

Су Сяосяо была слишком молода и не выглядела как мать троих детей, но в эти смутные времена и вейня эпохи девушки нередко выходили замуж довольно рано.

Хозяйка улыбнулась и сказала: "Три сына, какое счастье".

Су Сяосяо улыбнулась.

Су Сяосяо снова спросила трех маленьких фасолин: "Что вы хотите съесть, пельмени или вареники?"

Три маленькие фасолины: "Мама".

Она просто знала, что все так и произойдет.

Су Сяосяо слегка кашлянула и неопределенно ответила: "Ну, что вы хотите съесть?"

Глаза трех малышек ярко загорелись.

Су Сяосяо отвернула лицо и пробормотала себе под нос: "Не смотрите на меня так, я впервые стала матерью и не обязательно хорошей"

"Есть", - сказал, указав на пельмени, один из маленьких фасолин.

Су Сяосяо удивилась: Так быстро произнес свое второе слово?

Это сказал тот, у кого на лбу не было завитка волос, это был Даху.

Двое других, оба были с волосными завитками на лбу, с белой лентой для волос был Эрху, а с синей лентой для волос - Сяоху.

Эрху и Сяоху попросили вареники.

Они вчетвером уселись вокруг маленького столика, и им принесли приготовленные на пару пельмени и вареники.

"Мама, ешь", - сказали трое маленьких фасолин.

Су Сяосяо ответила: "Вы ешьте, ребята, я не голодна. Осторожнее, они горячие".

Они втроем сидели перед мисками и дули на еду своими маленькими ротиками.

Су Сяосяо вдруг посмотрела на них и сказала: "Вы ... вы можете назвать свои имена?"

Она хотела узнать их настоящие имена.

Три маленькие фасолины наклонили свои маленькие головки, задумались и кивнули в унисон.

Глаза Су Сяосяо загорелись: "Тогда как вас зовут?"

Маленькие ручки всех трех маленьких фасолин прижались к груди.

"Даху".

"Эрху".

"Сяофу (ху)".

Су Сяосяо: "....."

.....

После того, как трое малышей были накормлены и напоены, Су Сяосяо повела их в городской медицинский зал.

Вчера после драки она входила и выходила через задний ход, избегая сотрудников медицинского зала, так что они не знали ее.

Чтобы стабилизировать травму папаши Су, без иглокалывания и лекарственных трав не обойтись.

"Мне нужен набор серебряных игл, кроме того ..." Она сделала паузу и на одном дыхании

назвала десять лекарственных трав, общим весом 10 цзинь***.

Хозяин выставил ей счет, который составил 5 таэлей серебра.

После первой покупки у нее в руке оставалось всего два таэля серебра.

"Может ли это быть дешевле?" - спросила Су Сяосяо.

Хозяин улыбнулся и сказал: "Сколько ты хочешь заплатить?"

Су Сяосяо сказала: "У меня на руках только два таэля серебра. Если вы хотите ..., я могу обменять у вас лекарства, чтобы восполнить разницу".

Хозяин был обескуражен и рассмеялся.

Эта простая деревенская девушка так много на себя берет!

Предлагает нам свое лекарство в обмен.

Что это за лекарство? Какое-нибудь деревенское народное средство, приготовленное из гнилых трав?

За какое место она принимает наш медицинский зал Жунъэнь!

"Жунъэнь - самый большой медицинский зал в городе. Какого хорошего лекарства у нас нет? Разве нам есть дело до лекарств простой деревенской девушки? Какие лекарства ты можешь нам предложить?"

Су Сяосяо ответила: "Мои лекарства очень хорошие".

Хозяин усмехнулся: "Я думаю, ты пришла сюда, чтобы обманом выманить у меня лекарственные травы. Я много повидал таких как ты на своем веку! Поторопись и уходи! Иначе я заявлю на тебя властям!"

В отдельной комнате на втором этаже молодой человек в парчовом халате сидел на стуле, а врач из медицинского зала осматривал его левую руку.

"Вывих хорошо вправлен и не оставит никаких последствий".

Молодой человек в парчовом халате поднял руку, и врач благоразумно отступил.

Охранник, стоявший у окна, вдруг заговорил: "Молодой господин, смотрите! Вон та самая девушка!"

Молодой человек повернул голову и посмотрел: "Да, это она".

Просто почему-то с ней рядом было еще трое детей.

Жестикулируя, охранник с любопытством спросил: "Молодой господин, она действительно вот так просто одним движением ... вправила вашу руку?"

Когда молодой господин столкнулся с лошадью, он был в противоположной стороне и не очень хорошо это видел.

Молодой человек в парчовом халате ответил: "Угу".

Охранник сказал: "Я видел, как она была одета, она явно деревенская девушка, так откуда она знает, как это делается? Может быть, она также владеет и искусством врачевания? Молодой господин, молодой господин! Давайте пригласим ее, чтобы она исцелила и старшего кузена молодого господина!"

Молодой человек молчал.

Вправить вывихнутую руку, спасти задыхающегося ребенка, она определенно должна была знать искусство врачевания.

Но ... чтобы вылечить старшего кузена.

"У старшего кузена особый статус. Людей неизвестного происхождения лучше не подпускать к старшему кузену, лучше дождаться врача Дуна из медицинского зала".

Врач Дун занимался медициной много лет и обладал высокими медицинскими навыками, поэтому он был лучшим человеком для исцеления старшего кузена.

.....

После того как Су Сяося вышла из медицинского зала, она намеревалась пойти в другое место, чтобы посмотреть, и только она успела сделать несколько шагов, как ее остановил мужчина лет пятидесяти.

На первый взгляд, он был одет как обычный гражданин, только на поясе у него висел сосуд для лекарств, сделанный из тыквы-горлянки.

Это был врач.

Врач улыбнулся Су Сяосяо и сложил руки у груди в знак приветствия, объясняя свое намерение.

Су Сяосяо была немного удивлена: "Так вы тоже были в Цзиньцзи в то время ... Теперь вы хотите спросить меня, какой метод я использовала, чтобы спасти того ребенка?"

Врач смущенно улыбнулся: "Надеюсь, девушка будет достаточно любезна, чтобы просветить меня".

Су Сяосяо махнула рукой и сказала: "О, вы слишком вежливы. Что именно вы хотите узнать? Если вы хотите знать, то я просто скажу вам".

"Правда?" Врач не мог поверить, что собеседник так легко согласился, это было не то, чего он ожидал!

"Вы ведь врач, верно?" Су Сяосяо достала из корзины маленькую фарфоровую бутылочку и слабо улыбнулась: "Как раз вовремя, у меня тут бутылочка с лекарством для лечения ножевых ран. Если хотите, я могу продать вам ее по дешевой цене".

Врач посмотрел на маленькую фарфоровую бутылочку, которую она достала, и обиженно спросил: "Если я не куплю твое лекарство, ты все равно научишь меня методу спасения при удушье?"

"Да". Су Сяосяо ответила без колебаний: "Но не будет ли вам неловко получить что-то за просто так?"

Врач: "....."

Уголки рта доктора дернулись, и он спросил с улыбкой на лице: "Сколько стоит бутылочка?"

Су Сяосяо протянула руку: "Только потому что мы коллеги, я продам ее вам за пять таэлей серебра!"

Врач был поражен: "Пять таэлей? Почему бы тебе не пойти грабить людей на большой дороге!"

Су Сяосяо посмотрела на небо и беспомощно развела руками: "Тогда пусть это задешево получит другой врач".

Врач потерял дар речи: "....."

Примечание:

* - пельмени или цзяоцзы;

** - вареники - шарики из рисовой муки со сладкой или мясной начинкой;

*** - новогодняя картина (няньхуа), приклеивалась на дверь в преддверии китайского Нового года, чтобы принести удачу или усилить атмосферу радости (см.картинку);

**** - 1 цзинь - 0,5 кг.

Перевод: Флоренс

<http://tl.rulate.ru/book/79728/2736304>